

## Bundesministerium für Verkehr stimmt für »Balance in the World«

Der im Jahr 2012 an verschiedenen Kunsthochschulen ausgeschriebene Wettbewerb für einen Preis des Bundesministeriums für Verkehr ist dieses Frühjahr erfolgreich beendet worden. Unter der Betreuung von Prof. Hannes Brunner beteiligten sich vier Studierende der Kunsthochschule Berlin Weißensee: Seimaz Al Khalel, Nora Arrieta, Amelie Kemmerzehl und Aron Rauschhardt). Der Vorschlag von Seimaz Al Khalel »The Balance in the World« wurde ausgewählt. Die 26-jährige Syrerin ist seit 2012 an der Hochschule. Ihre 20 cm hohe Skulptur wird in Zukunft als »Hochschulpreis Güterverkehr und Logistik« für herausragende Lehrangebote von Hochschulen im Fachbereich Logistik überreicht. Zum ersten Mal wird dies bei der 3. Nationalen Konferenz am 16. und 17. Juni 2013 in Nürnberg der Fall sein. Beim Entwerfen verwies Al Khalel auf die verschiedenen Faktoren von Wachstum und Rentabilität der Weltwirtschaft und -politik, die in eine wirtschaftliche Geographie einmünden. Die Faktoren, welche die Speditions- und Logistikbranche zu berücksichtigen hat, sind in einem fließenden Zustand, schreibt Seimaz Al Khalel. Das bedeutet, dass sich die Variablen stetig ändern, und sich die Entwicklungen in der Welt anders zusammensetzen. Die Skulptur aus Aluminium besteht aus einer Kugel mit eingraviertem Weltkarte auf einer Wippe. Jede ihrer Bewegungen kann die Lage verändern.

German Federal Ministry of Transportation votes for »Balance in the World«

A competition started in 2012 for a prize offered by the German Federal Ministry of Transport has been decided this spring. Under the supervision of professor Hannes Brunner, four students at Weißensee Academy of Art Berlin participated in the competition: Seimaz Al Khalel, Nora Arrieta, Amelie Kemmerzehl, and Aron Rauschhardt. Seimaz Al Khalel's submission »The Balance in the World« was selected as the winning entry. The twenty-six-year-old Syrian started her studies at the academy in 2012. Her sculpture, 20 centimeters high, will in future be awarded as the »Hochschulpreis Güterverkehr und Logistik« (Higher Education Prize Freight Traffic and Logistics) for outstanding course offerings in the field of logistics. This will happen for the first time at the Third National Conference on June 16 and 17, 2013, in Nurnberg. In her design, Seimaz Al Khalel references various factors of growth and profitability of the world economy and politics that flow into a geography of economics. The factors which the logistics industry has to keep in mind are always in flux, Seimaz Al Khalel writes. That means that the variables keep changing, and worldwide developments mean changing constellations. The sculpture, made of aluminum, consists of a ball with a world map engraved on it, resting on a rocker. Every movement can change its position and the state of affairs.

Impressum:

weißensee kunsthochschule berlin, Referat für Öffentlichkeitsarbeit,  
Birgit Fleischmann, Bührlingstraße 20, 13086 Berlin, Tel.030-47705-222  
Fax:030-47705-291, E-Mail: [presse@kh-berlin.de](mailto:presse@kh-berlin.de)



Die Arbeit von Seimaz Al Khalel  
The Balance in the World